

## ڈاکٹر یسین مظہر صدیقی کے افکار کی روشنی میں مغربی مصنفین کی

### نگارشات کا مطالعہ

*An Examination of Western Authors' Writings in the Light of Dr. Yasin Mazhar Siddiqui's Thoughts.*

*Dr. Riffat Awais*

*Vice Principal Government Associate College, Sanglahill.*

*Rimsha Khalid*

*MPhil Scholar, Dept. of Islamic Studies, G.C University, Faisalabad .*

*Prof. Dr. Humayun Abbas*

*Dean Islamic and Oriental Learning Islamic Studies, G C University, Faisalabad.*

### Abstract

It is a historical fact that since the beginning of Islam, Jews and Christians have had a negative attitude towards Islam. With the conquests of Islam, their prejudice and enmity increased, so they first targeted the personality of the Prophet of Islam, which originated with John Of Demascus(700-779 AD). He started a movement against formal Islam and the Prophet of Islam by writing "Mahawarat al-Muslim" and "Irshadat al-Nasaari fi Jadal al-Muslimin" whose effects are seen in later periods as well. The famous contemporary biographer Dr. Muhammad Yasin Mazhar Siddiqui, who has introduced the new generation to the socio-economic aspects of the biography of Tayyaba, on the one hand, and on the other hand, has also provided awareness about the biographies of Western writers. The movement is divided into the following two periods: 1st - From the eighth century AD to the sixteenth century AD and 2nd - From the sixteenth century AD to the twentieth century AD. Dr. Siddiqui has described the details under the headings of introduction of western writers of these periods, review of their contents and criticism on them. This suggests that while Western scholars (non-Muslims) have adopted a negative attitude towards the Holy Prophet (PBUH), at some places they have also expressed moderate and balanced sentiments of goodwill. Through his study, the methods and styles of Western writers' books can also be traced. Rakmah has tried to fill this gap in this paper and has presented a review of these books.

**Keywords:** Yasīn Maḥḥar Ṣadiqī, Maḥḥribī Muṣannifīn, Niḡarshāt, Istishrāqī Adab

## تعارف موضوع

یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ ابتدائے اسلام ہی سے یہود و نصاریٰ کا اسلام سے متعلق منفی رویہ رہا ہے۔ اسلامی فتوحات کے ساتھ ان کا تعصب اور دشمنی مزید بڑھی تو انہوں نے سب سے پہلے پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی شخصیت کو نشانہ بنایا، جس کی ابتداء یوحنا دمشقی (700ء-779ء) سے ہوئی۔ اس نے "محاورة مع المسلم" اور "ارشادات النصارى فى جدل المسلمين" لکھ کر باقاعدہ اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کے خلاف تحریک کا آغاز کیا، جس کے اثرات ما بعد ادوار میں بھی نظر آتے ہیں۔ عصر حاضر کے معروف سیرت نگار ڈاکٹر محمد یٰسین مظہر صدیقی جنہوں نے ایک طرف سیرت طیبہ کی سماجی و اقتصادی جہات سے نسل نو کو متعارف کرایا ہے تو دوسری طرف مغربی مصنفین کی سیرت نگاری سے متعلق بھی آگاہی فراہم کی ہے۔ موصوف اس حوالے سے استثنائی تحریک کو مندرجہ ذیل دو ادوار میں تقسیم کرتے ہیں:-

۱- آٹھویں صدی عیسوی سے سولہویں صدی عیسوی تک

۲- سولہویں صدی عیسوی سے بیسویں صدی عیسوی تک

ڈاکٹر صدیقی نے ان ادوار کی مغربی مصنفات کا تعارف، ان کے مندرجات کا جائزہ اور ان پر نقد و جرح کے عنوانات کے تحت تفصیلات بیان کی ہیں۔ جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ مغربی علماء (غیر مسلموں) نے رسول اللہ ﷺ کی ذات اقدس کے بارے میں جہاں منفی تاثرات کاروبہ اختیار کیا ہے تو وہیں بعض جگہوں پر معتدل و متوازن اور خیر سگالی کے جذبات کا اظہار بھی کیا ہے۔ ان کے اس مطالعہ سے مغربی مصنفین کی کتب کے مناجح و اسلوب کا پتہ بھی لگایا جاسکتا ہے۔ راقمہ نے اس مقالہ میں اسی خلا کو پر کرنے کی کوشش کی ہے اور عہد بعہد ان کتب کا جائزہ پیش کیا ہے۔

## ۱- آٹھویں صدی عیسوی سے سولہویں صدی عیسوی تک

مقالہ کے ابتدائی حصہ میں ڈاکٹر صدیقی انتہائی اختصار کے ساتھ مغربی مصنفین کے مختلف رجحانات اور ان کے بنیادی نکات کو واضح کرتے ہیں۔ موصوف بیان کرتے ہیں ابتدائی دو صدیوں میں رسول اللہ ﷺ کے بارے میں عجیب و غریب خیالات پیدا ہوئے جنہوں نے قرون وسطیٰ کے یورپ کے قصوں، رزمیہ کہانیوں اور گیتوں میں راہ پائی۔ دسویں اور گیارہویں صدی میں ان خیالات کو چنگنی حاصل ہوئی اور یورپ نے پیغمبر اسلام ﷺ کو ایک بت اور ایک خدا کی حیثیت

سے متعارف کرایا۔ بقول ڈاکٹر صدیقی: "عیسائی مصنفین کے نزدیک پورا عالم اسلام اس نئی بت پرستی میں مبتلا تھا" موصوف اس ضمن میں فرانس کے قومی رزمیہ SONG OF ROLAND کا حوالہ بھی دیتے ہیں۔ جس میں آپ ﷺ کو ایک دیوتا کے روپ میں دکھایا گیا ہے۔<sup>1</sup> ڈاکٹر صدیقی کے مطابق بعد کی صدیوں میں آپ ﷺ کو بانی بدعات ثابت کرنے کی کوشش کی گئی اس حوالے سے مزید GOD MAHOMET کو Herrsiarcha میں تبدیل کر کے دانٹے کے ڈرامے میں پیش کیا گیا۔<sup>2</sup>

مقالہ نگار نے ان رجحانات کے محرکات بیان کرنے سے گریز کیا ہے۔ حالانکہ تاریخی تجزیہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ان تمام فکری فسادات کی ابتداء جان آف دمشق (یوحنا دمشقی) سے ہوئی۔ اس نے اپنی تحریک کو مضبوط و استوار کرنے کے لیے اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ سے متعلق بے بنیاد حقائق و اعتراضات گھڑے، مثلاً اسلام کو وثنی مذہب بتایا، آپ ﷺ کو دیو مالائی قصوں کا پیروکار کہا اور یہ باور کرایا کہ اسلام میں محمد ﷺ کی پوجا کی جاتی ہے۔ اس کے علاوہ آپ ﷺ کی ذات پر جنسی اتہامات کا طومار کھڑا کیا اس حوالے سے سیدہ زینب بنت جحش اور حضرت زید کے قصے کو افسانوی صورت میں بیان کیا۔<sup>3</sup>

ڈاکٹر صدیقی آٹھویں اور نویں صدی کی کسی تصنیف کا ذکر نہیں کرتے حالانکہ اس حوالے سے تھیوسوفین (758ء-818ء) کی کتاب The Chronicise of The Dsopmane اہم تصنیف ہے جس کو Anastasis نے اپنی تاریخ چرچ کا حصہ بنایا اس میں آپ کو تعلیم یافتہ ثابت کیا گیا اور آپ کے امی ہونے کو کذب کہا گیا جس کا مقصود منطقی طور پر یہ تھا کہ آپ نے یہودی اور عیسائی کتب کا بغور مطالعہ کیا اور ان سے حاصل ہونے والی معلومات کو مسخ کر کے نئے مذہب اسلام کی بنیاد رکھی۔<sup>4</sup> اس طرح نویں صدی عیسوی میں جب مغرب میں عربی زبان و ادب مقبول عام ہوا تو رد عمل میں اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کو بدنام کرنے کے لیے سپین میں Reconquista Movement کے نام سے مسلمانوں کی بالادستی کے خلاف تحریک اٹھی۔ اس کے رہنماؤں میں بشپ آف طلیط اور Paul Alvarus سر فہرست تھے۔ اسی طرح شاہ بسیل (867ء-886ء) کی فرمائش پر ایک بزنیٹینی مؤلف نسطاس (nicetas) نے Refutation Mohammad کے نام سے کتاب لکھی جس میں اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ پر حملے کیے گئے۔<sup>5</sup>

ڈاکٹر صدیقی بارہویں صدی کے حوالے سے بھی قابل ذکر کام بیان نہیں کرتے، حالانکہ اس صدی میں آپ ﷺ کے نام کو تبدیل کرنے کی کوشش کی گئی آپ ﷺ کے نام کو Mahomet، Mahound، Mahoun اور Mahomet کے طور پر

دیا گیا۔ اس کے علاوہ بہت سے افسانے گھڑے گئے۔ البتہ اس صدی میں دو اہم منصف مزاج مستشرقین نے روایتی مستشرقین سے ہٹ کر اپنی رائے کا اظہار کیا ہے۔ ان میں ایک William of Nal تھا، جس نے اسلام اور ثنویت میں فرق کرتے ہوئے اسلام کو توحیدی مذہب قرار دیا جبکہ دوسرا "الفونسو" کا ہے جس نے اسلام سے متعلق مثبت رائے کا اظہار کیا۔ اسی طرح تیرہویں صدی عیسوی بھی اسی ڈگر پر چلی، اس صدی میں انگریز فلسفی راجر بیکن نے Opus Mains. Opus Minus and Opus Tertiam میں عیسائیوں کی ناکامی اور اسلام کی ترقی کا کھل کر اظہار کیا۔<sup>6</sup>

چودھویں صدی کے استشراتی شاعر دانٹے نے The Divine Comedy کے عنوان سے نظم لکھی جس میں پیغمبر اسلام ﷺ کو برا بھلا کہا دراصل دانٹے پر صلیبی جنگوں کی شکست کا گہرا اثر تھا جس کا اظہار اس نظم میں ہوا۔<sup>7</sup> اسی طرح اس صدی میں Ranulf Hidgen نے اپنی تصنیف Polychronicon میں اسلام اور پیغمبر اسلام سے متعلق افسانہ تراشہ کے آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک فاختہ سدھار رکھی تھی جو ان کے کندھے پر بیٹھتی اور ان کے کان سے دانہ چگتی جس سے پیغمبر اسلام کو یہ خیال آتا کہ فرشتہ ان سے باتیں کر رہا ہے اور وہ اسے وحی سمجھتے تھے یہ سارا افسانہ غیر منطقی اور حقیقت سے دوری کے سوا کچھ نہیں تھا۔<sup>8</sup>

پندرہویں صدی عیسوی میں یہ افسانہ گھڑا گیا کہ آپ ﷺ نے جادوگری کے ذریعے حضرت خدیجہ کا دل موم کیا۔ کیوں کہ وہ دولت مند خاتون تھیں بعد ازاں چلا کی سے آپ ﷺ نے بازنطینی سلطنت پر جنگ مسلط کر دی اور مشرقی علاقوں پر قابض ہو گئے۔ اس حوالے سے فرانسیسی مصنف John Lydgate کی کتاب Fall of Princes اہم ہے جس میں پیغمبر اسلام ﷺ کو جھوٹا ثابت کیا گیا۔<sup>9</sup> مجموعی طور پر ان صدیوں میں اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ سے متعلق مغربی مصنفین کا رویہ انتہائی تعصبانہ رہا ہے۔ البتہ بعض مستشرقین نے تعصب سے ہٹ کر حقیقت پسندی کا مظاہرہ بھی کیا۔ ان تمام صدیوں کے صحیح تجزیہ سے مغربی مصنفین کے ذہنی رجحانات، انداز علمی، اور تاریخی دیانتداری کا خوب اندازہ ہو جاتا ہے۔

## 2- سولہویں صدی عیسوی سے بیسویں صدی عیسوی تک

اس حصے میں ڈاکٹر صدیقی سولہویں صدی سے بیسویں صدی تک کے مغربی مصنفین کے رجحانات بیان کرتے ہیں۔ موصوف بیان کرتے ہیں کہ سولہویں صدی کے بعد مغربی مصنفین کے لہجے میں خوشگوار تبدیلی پیدا ہوئی۔ یعنی تمسخر اور استہزاء کی جگہ سنجیدگی کا رنگ پیدا ہونا شروع ہوا۔<sup>10</sup> اس سے قبل اسلام دشمنی اور تعصب کی بنیاد پر محض منفی رویے کا اظہار ہوتا رہا اور کبھی بھی سائنسی اور منطقی طریقہ تحقیق نہیں اپنایا گیا۔ خصوصاً پندرہویں اور سولہویں صدی میں ترک دشمنی کے سبب پیغمبر اسلام ﷺ پر حملہ کیے گئے۔ اور آپ ﷺ کو محض ترکوں کا نبی بتایا گیا۔ جس کا سبب ترکوں کا 1453ء میں عیسائیت کے قلب یعنی قسطنطنیہ پر قابض ہو جانا تھا۔ اس کا ایک اہم نتیجہ یہ بھی نکلا کہ سترویں صدی میں مغربی مفکرین اسلامی مصادر و مآخذ و مصادر سے دوچار ہوئے۔ مغرب میں عربی سے معرفت واقفیت کی تحریک چلی۔ کیمبرج اور آکسفورڈ کے علاوہ کئی جامعات میں عربی کے شعبے قائم کیے گئے۔ جن میں قرآن کا انگریزی اور فرانسیسی زبان میں ترجمہ بھی کیا گیا۔<sup>11</sup> مگر اس سب کے باوجود مغرب کے دل سے اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کی دشمنی کم نہیں ہوئی۔ ڈاکٹر صدیقی کے مطابق اس صدی میں مغربی مصنفین میں سر والٹر راکی Life and Death of Mahomet، لینس لوٹ ایڈلیسن کی The First State of Mahomedism or An account of Mahomet، جن ہنفرے پریڈی کی Life of Mahomet، جن میں انتہائی متعصبانہ روش اختیار کی گئی بالخصوص ایڈلسن نے انتہائی غیر علمی اور غیر مہذب رویہ اختیار کرتے ہوئے نظریہ Imposter کو ثابت کرنے کے لیے پورا زور لگایا۔ موصوف اس حوالے سے بیان کرتے ہیں:

"مصنف کا نظریہ باطل اور خیال خام یہ ہے کہ حضرت خدیجہ سے شادی کے بعد دولت نے آپ ﷺ کو ابھار کے مکہ یا عرب دنیا کی حکومت اور اقتدارِ اعلیٰ سے کیا جائے لیکن چونکہ مکہ والوں کی نظر میں کردار اچھا نہ تھا اس لئے ان کے ذہن سے برا اثر دور کرنے کے لیے ۳۸ سال سے ۴۰ سال تک غارِ حرا میں تقشف کی زندگی گزار کر نبوت کا دعویٰ پیش کیا۔ بزعم خود یہ دعویٰ دراصل ایک درپردہ سازش کا نتیجہ تھا جو خدیجہ اور ورقہ بن نوفل وغیرہ سے مل کر بنائی گئی تھی"۔<sup>12</sup>



نہیں سکا اپنے ڈرامے Mohamet or Fanaticism میں آپ ﷺ سے متعلق بے بنیاد حقیقت پیش کی جو اس بات کی دلیل تھی کہ مستشرقین شریعتِ اسلامیہ کی باریکیوں سے ابھی تک نہ بلد ہیں۔<sup>17</sup>

انیسویں صدی عیسوی مطالعہ سیرت النبی ﷺ کے حوالے سے اہم ترین دور ہے۔ اس صدی میں علمائے مشرق و مغرب سیرت کے بنیادی ماخذ و مصادر سے متعارف ہو چکے تھے۔ مغرب انقلابات سے روشناسی کے باوجود سیرت النبی ﷺ سے متعلق اپنا رویہ نابدل سکا اور اسی طرز فکر سے وابستہ رہا جو قرون وسطیٰ میں تھا البتہ اتنی تبدیلی ضرور رونما ہوئی کہ واقعات کو مسخ کرنے کا سلیقہ آگیا اور براہ راست کسی بات کو بیان کرنے کی بجائے مبہم انداز میں کی جانے لگی لیکن اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ سے متعلق تعصبانہ اور معاندانہ رویہ بدستور قائم رہا۔<sup>18</sup> اس صدی میں بقول ڈاکٹر صدیقی سیرت نبوی ﷺ پر کتابوں و مقالات اور مضامین کے علاوہ خطبات کی روایت پروان چڑھنے لگی یہ خطبات آنحضرت ﷺ کی مخالفت و تردید میں ہوتے یا دفاع میں آج بھی یہ روایت قائم ہے اور غالباً مدتوں یہ سلسلہ جاری رہا۔ اس سلسلے میں موصوف سب سے پہلے "بیمین خطبات" کا ذکر کرتے ہیں بعد ازاں باسور تھ اسمتھ کے چار خطبات کا جو "محمد اور محمدن ازم" کے نام سے لائل انسٹی ٹیوشن آف گریٹ برٹین کے زیر اہتمام فروری تا مارچ 1874ء کو دیے گئے تھے، حالانکہ اس کے پیش رو تھامس کارلائل جنہوں نے On Heroes and Hero Worships کے نام سے سیرت نبوی ﷺ پر خطبات دیئے جو 1842ء تا 1846ء کے دوران شائع ہوئے۔ کارلائل نے آپ ﷺ پر اعتراضات کے جوابات دئے اور مغرب کی روایتی فکر کے خلاف پیغمبر اسلام ﷺ کی صداقت کا برملا اعتراف کیا۔ یہ کام کارلائل نے ایسے مجمع میں کیا جہاں اسلام کا نام لینا بھی کفر تھا بہر حال یہ ان کی بہادری اور حق گوئی کی علامت تھی۔<sup>19</sup> ڈاکٹر صدیقی کارلائل اور باسور تھ اسمتھ پر بہترین تجزیہ کرتے ہیں ان کے بقول "ربع صدی قبل کارلائل نے جس کام کا آغاز کیا تھا اس کو باسور تھ اسمتھ نے عمدہ انداز میں بیان کر دیا۔"<sup>20</sup>

اس کے علاوہ موصوف انیسویں صدی کی اہم کتب میں سرولیم میور کی "لائف آف محمد" کا تذکرہ کرتے ہیں جس کے جواب میں سرسید احمد خان نے "خطبات احمدیہ" لکھی ہے بقول صدیقی "میور کی کتاب سیرت کو اس بنا پر قبولیت عام حاصل ہوئی کہ وہ عیسائی تعصب کے تقاضوں کے مطابق لکھی گئی جیسے ڈی لین کی "لائف آف محمد"۔<sup>21</sup>

مطالعہ سیرت نبوی ﷺ کے حوالے سے بیسویں صدی ایک خاص مقام رکھتی ہے اس صدی کا آغاز بقول مقالہ نگار ایک علمی دور سے ہوا جس کی وجہ ماخذ و مصادر کی بھرپور فراہمی کا ہونا تھا۔ اس صدی میں سیرتِ طیبہ سے متعلق میسر مواد کی

## ڈاکٹر یسین مظہر صدیقی کے افکار کی روشنی میں مغربی مصنفین کی نگارشات کا مطالعہ

خوب ترتیب و تنقیح اور تحقیق و تفتیش ہوئی۔ موصوف بیان کرتے ہیں کہ اس صدی میں دو طرح کی کتب لکھی گئیں ایک وہ جن کا مقصد مغرب کو اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کا تعارف کروانا تھا، اس رجحان کی نمائندہ کتب میں Half an The story of Muhammad and his power Hour by wellestion اور Mohammad شامل تھیں۔ جبکہ دوسری طرف ایسی کتب تھیں جن میں روایتی معاندانہ فکر کو منطقی انداز میں بیان کیا گیا ان میں مارگو لیتھ کی Mohammad and the Rise of Islam نمائندہ کتاب سمجھی جاتی ہے۔<sup>22</sup> اس کے علاوہ اس صدی میں مستشرقین نے معاشی اور سماجی عوامل سے متاثر ہو کر سیرت نبوی ﷺ کا مطالعہ کیا اور بعض نے طبی و مرصیاتی نقطہ نظر کو پروان چڑھایا جیسے

"پروفیسر طور انڈرے نے اپنی تصنیف "Mohammad The Man and His Faith" میں اپنی دینی نفسیات کی روشنی میں سیرت کا مطالعہ کیا اور یہ دعویٰ کیا کہ

اسلام کے فروغ میں صرف ایک شخص یعنی اس کے بانی کے دماغ نے اہم کردار ادا کیا مصنف واقعہ غرابتیق کے متعلق لکھتا ہے کہ اسلام نے پہلے مشرکین کے دیوتاؤں کو تسلیم کیا کہ یہ بھی فرشتوں کی طرح ہیں جو کہ اللہ کی بارگاہ میں ان کی سفارش کرتے ہیں لیکن بعد میں

اس کو مسترد کر دیا بلکہ اس کو شیطانی وحی قرار دیا۔"<sup>23</sup>

ڈاکٹر صدیقی کے افکار سے یہ بات سامنے آتی ہے کہ آنحضرت ﷺ کی ذاتِ طیبہ پر مسلمانوں کے علاوہ غیر مسلم مصنفین بھی قلم آزمایا چکے ہیں۔ اگرچہ ان میں بہت سے لوگوں نے آپ ﷺ کی ذاتِ طیبہ سے متعلق معتدل و متوازن اور خیر سگالی کے جذبات کا اظہار کیا ہے مگر اکثریت نے حاسدانہ و معاندانہ رویہ اپناتے ہوئے آپ ﷺ پر یکچڑا اچھالنے کی کوشش کی ہے۔ اس رویے کی دو ہی بنیادی وجوہات ہو سکتی ہیں ایک ان کا محمد الرسول اللہ ﷺ سے تعصب و دشمنی اور دوسری وجہ ان کا سیرت رسول ﷺ سے نا آشنا ہونا بھی تھا۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ جس طرح مسلمان مصنفین نے مستشرقین کی طرف سے لکھی گئی کتب کا بھرپور انداز میں محاکمہ کیا ایسے ہی ان تک آپ ﷺ کی ذات کا صحیح تعارف پہنچایا جائے تاکہ ان میں صاحبِ فطرت لوگ حق سے آشنا ہو سکیں۔

### خلاصہ بحث

مغربی مصنفین کی نگارشات میں ابتدائے اسلام سے ہی پیغمبر اسلام ﷺ اور اسلامی تعلیمات کے بارے میں متضاد خیالات پائے جاتے ہیں۔ بعض مصنفین نے تعصب اور دشمنی کا مظاہرہ کیا جبکہ بعض نے متوازن اور معتدل رویہ اختیار

کیا۔ ڈاکٹر یسین مظہر صدیقی نے ان دونوں رویوں کا تفصیلی جائزہ پیش کیا ہے، جس سے مغربی سیرت نگاری کے مناجح و اسلوب کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ اس مقالے میں مغربی مصنفین کی کتب کا عہد بچہد جائزہ لے کر ان کے اسلوب اور مواد کا تنقیدی مطالعہ پیش کیا گیا ہے۔



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

### حوالہ جات (References)

- <sup>1</sup> صدیقی، ڈاکٹر محمد یسین مظہر، سیرت نبوی ﷺ پر مغربی مصنفین کی انگریزی نگارشات، مشمولہ: سہ ماہی تحقیقات اسلامی، جلد 3، شماره 3، علی گڑھ: ادارہ تحقیق و تصنیف اسلامی، جولائی - ستمبر 1984ء، ص 254
- <sup>2</sup> ایضاً، ص 256
- <sup>3</sup> ڈاکٹر قاضی عبدالمنان وغیرہ، مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، مشمولہ: الضحیٰ، جلد 2، شماره 6، اسلام آباد: الرضان ٹرسٹ، جولائی - دسمبر 2021ء، ص 115
- <sup>4</sup> ندوی، پروفیسر حبیب الحق، اسلام اور مستشرقین، مشمولہ: ماہنامہ الحق، جلد 18، شماره 11، اکوڑہ تختک: دارالعلوم حقانیہ، اگست 1983ء، ص 288
- <sup>5</sup> مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، ص 116
- <sup>6</sup> ایضاً، ص 117
- <sup>7</sup> اسلام اور مستشرقین، ص 36
- <sup>8</sup> مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، ص 118
- <sup>9</sup> اسلام اور مستشرقین، ص 107
- <sup>10</sup> ایضاً، ص 257
- <sup>11</sup> مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، ص 118

- 12 سیرت نبوی ﷺ پر مغربی مصنفین کی انگریزی نگارشات، ص 258
- 13 مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، 119
- 14 سیرت نبوی ﷺ پر مغربی مصنفین کی انگریزی نگارشات، ص 260
- 15 مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، 120
- 16 سیرت نبوی ﷺ پر مغربی مصنفین کی انگریزی نگارشات، ص 261
- 17 مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، 121
- 18 ایضاً،
- 19 ایضاً، ص 121-122
- 20 سیرت نبوی ﷺ پر مغربی مصنفین کی انگریزی نگارشات، ص 267
- 21 ایضاً، ص 268
- 22 ایضاً، ص 270-277
- 23 مستشرقین اور سیرت طیبہ: ایک تاریخی جائزہ، ص 123